

Bilag IV

Fakturaerklæring

Fakturaerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

Engelsk

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

Spansk

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2)

Dansk

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærstående dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2)

Tysk

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Be- willigungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

Græsk

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρών έγγραφο (ήδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά, εφ' όσον προτιμησηακής καταγωγής ... (2).

Fransk

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1))

déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2)).

Italiensk

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Nederlandsk

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Portugisisk

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ... (1)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Finsk

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Svensk

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (tulltillstånd nr. ... (1)) deklarerar att produkterna om inte annat tydligt angivits har förmånsursprung i ... (2).

FYROM Version

Извозникот на производитите што ти покрива овој документ (царинска дозвола бр. ... ¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи имаат преференцјално потекло ²⁾.